

Procès-verbal de  
L'Assemblée générale annuelle du  
Fonds environnemental la St-François-Xavier  
Minutes of the  
Annual General Meeting of the  
Environmental Fund of Lake St-François-Xavier  
Samedi le 11 août 2018 - Saturday August 11, 2018  
Pavillon Montfort, Wentworth Nord

1. Mots de bienvenue - Opening remarks:

Le président du Conseil d'administration du Fonds, Jacques St-Laurent, souhaite la bienvenue aux participants. Il mentionne entre autres que conformément aux Règlements administratifs du Fonds, l'Ordre du jour et les documents afférents furent transmis aux membres 21 jours avant la tenue de l'AGA. Il remercie ensuite les administrateurs du Fonds pour leur travail bénévole et il profite de l'occasion pour remercier David Zgodzinski qui a dû démissionner de son poste d'administrateur à la suite de son élection au Conseil municipal. Il mentionne que M. Michael Kraus a par la suite assumé la responsabilité de trésorier du Fonds.

The Chairman of the Fund's Board, Jacques St-Laurent welcomed all members to the meeting. In his opening remarks he mentioned that in accordance with the Bylaws the Agenda and supporting documents had been transmitted to the members 21 days before the AGM. He thanked the members of the Fund's Board for their volunteer work and gave special thanks to David Zgodzinski who did resign from the Fund's Board following his election as municipal councillor. He then mentioned that Michael Kraus had then taken over from Mr. Zgodzinski as the Fund's Treasurer.

2. Constatation du quorum – Determination of the Quorum:

En date de la tenue de l'Assemblée Générale annuelle, il y a 60 membres votants du Fonds. Avec plus de 50% des membres votants présents ou représentés par procuration, le quorum requis pour la tenue de l'AGA est atteint.

There are 60 voting members of the Fund. With more than 50% of the voting members either present or represented by proxy, the required quorum is reached, and the AGM can proceed.

3. Approbation de l'Ordre du Jour – Approval of the Agenda:

Le président d'assemblée mentionne qu'il désire ajouter un élément au Varia, soit la traduction en français des Règlements généraux. L'Ordre du Jour est ainsi approuvé.

The Chair mentioned that he wished to add an item of discussion to the Varia, the French translation of the Bylaws. The Agenda is approved as proposed.

4. Approbation du PV de l'AGA 2017 – Approval of the Minutes of the 2017 AGM:

Le Procès-verbal de l'AGA 2017 est dument approuvé.

The approval of the minutes of the 2017 AGM is moved, seconded and carried.

5. Élection des administrateurs – Election of Directors:

Le président d'assemblée fait la présentation des administrateurs 2017/2018 et mentionne que deux administrateurs ont atteint la fin de leur terme de trois ans (J. St-Laurent et V. Watson). De plus, tel que mentionné en introduction, D. Zgodzinski a quitté son poste d'administrateur. Il faut donc élire trois nouveaux administrateurs. J. St-Laurent, V. Watson ont exprimé leur volonté de ré-élection et une troisième personne, R. Théoret a dument présenté sa candidature. L'assemblée des membres dument approuve la proposition que les trois candidats présentés soient élus par acclamation.

Members of the 2017/2018 Board are introduced. The Chair states that two members have reached the end of their term as director (J. St-Laurent and V. Watson) and that, as mentioned earlier, D. Zgodzinski resigned from the Board in November 2017. This leaves three positions to be filled on the Fund's Board. J. St-Laurent and V. Watson are seeking re-election and a third person, Robert Théoret has duly presented his candidacy. The Chair proposes that the three candidates be elected by acclamation. The proposition is carried, and the three candidates are elected.

6. Rapport du président du CA – Chairman's Report:

Jacques St-Laurent présente son rapport aux membres. Une copie de sa présentation Powerpoint est à Annexe A à ce Procès-verbal. Les éléments suivants sont présentés :

- Gestion financière du Fonds : les déclarations corporatives et fiscales sont à jour. Les investissements sont, comme depuis le début des opérations du Fonds, prudents et visent à assurer la protection du capital.

- Deux projets de 2017 qui ont été présentés à l'AGA 2017 sont maintenant complétés, soit l'aide financière à l'Association du LSFx pour des conseils légaux et pour la surveillance soutenant le lavage des embarcations.
- En date de la tenue de l'AGA, il n'y a pas de nouveaux projets en 2018. J. St-Laurent réitère aux participants que le conseil d'administration encourage les membres du Fonds à proposer des projets de nature environnementale lorsque jugé important. Le Conseil d'administration veillera à utiliser les fonds de manière responsable et prudente.

Jacques St-Laurent presented the Chairman's Report. A copy of the relevant presentation material is provided as Annex A to these Minutes. The following topics are covered:

- Fund management: all corporate and tax filings are up-to-date. The investments of the Fund's capital continue to be prudent and they aim to ensure that the capital is protected.
- Two projects raised in 2017 and discussed at the 2017 AGM are now complete: the Fund provided financial support to the LSFx Association for legal counsel and for the monitoring of boat wash activities during the 2017 boating season.
- At this point in 2018 no new projects have been presented to the Board. The chair reiterated to the Fund's members that the Fund's Board encourages the community to forward ideas and to provide the necessary paperwork associated with a proposed project. He also emphasized that the Board will continue to spend funds in a prudent and responsible fashion.

#### 7. Rapport financier – Financial Report:

Michael Kraus présente aux membres les divers éléments financiers 2017 (bilan et trésorerie) ainsi que les dépenses 2018 à ce jour. Les détails de sa présentation sont à l'Annexe B de ce procès-verbal.

Michael Kraus provided the financial status of the Fund, including the 2017 Balance sheet and cash flows, as well as the expenses in 2018, to date. A copy of the relevant presentation is provided as Annex B to these Minutes.

Un participant exprime au président d'assemblée qu'il s'attendrait à ce que les investissements du Fonds génèrent davantage de revenus. Il voudrait aussi que les fonds du Fonds ne soient pas utilisés si des fonds de différents paliers de gouvernement sont disponibles. J. St-Laurent lui répond que la stratégie d'investissement adoptée par le Conseil d'administration est la même depuis le

début des opérations du Fonds et que celle-ci vise davantage à protéger le capital investi. La recherche de rendements élevés amène une part de risque que le Conseil ne désire pas assumer au nom des membres. Quand au soutien financier des paliers de gouvernement, le Conseil d'administration essaie dans la mesure du possible de s'assurer que les argents du Fonds sont utilisés lorsque jugés appropriés et nécessaires, et que la recherche de financement gouvernemental est encouragée. Cela étant dit, le conseil d'administration n'a ni le mandat ni les ressources pour faire des demandes de financement auprès des instances gouvernementales.

A member stated that he would expect that better investments be made in order to generate greater returns. He also stated that he requested that whenever possible, the Fund's Board should make sure that government funds are used when available. The Chairman responded that the investment strategy used by the Board since the very beginning of the Fund's operation has been to use a prudent investing profile devised primarily to ensure the preservation of the Fund's capital. Generating greater returns would require a riskier investment approach, which the Board is not wishing to assume on behalf of its members. Regarding government funding, the Chairman stated that the Board aims to use the Fund's moneys only when they consider the project to be justified and required, and that the use of government funding is encouraged as much as possible. That being said, the Board does not have the mandate nor the resources to be directly involved in securing government funds.

J. St-Laurent mentionne qu'aucune demande de financement n'a été faite à ce jour en 2018. Cependant, il est possible que l'Association du LSFx fasse des demandes de financement pour soutenir la conception d'un Plan directeur environnemental pour le Lac St-François-Xavier ainsi que pour soutenir une demande de réparation de dommages suite au déversement du lac Thurson.

The Chairman mentioned that the Board has not received any financial support request in 2018, to date. However, it is possible that the Lake Association may issue two requests, one for devising an environmental Master plan for LSFx and one for repairing damages from the Lake Thurson spill.

#### 8. Approbation du règlement administratif #4 – Approval of Bylaw #4:

Le président explique la justification motivant la proposition de modifier les règles de quorum pour la tenue des Assemblées de membres. Les règlements généraux actuels requièrent que 50% des membres votants soient présent pour que le quorum soit atteint. Un tel niveau de participation est difficile à obtenir, et si le quorum n'est pas atteint, l'assemblée des membres ne peut se tenir et doit être reportée. De plus, selon les Règlement généraux, toutes les décisions du Conseil

d'administration continuent à s'appliquer jusqu'à la tenue éventuelle d'une autre Assemblée des membres. Une telle situation n'est évidemment pas à l'avantage des membres dans la mesure où ils seraient ainsi tenus à l'écart du fonctionnement du Fonds. C'est ce qui explique que la grande majorité des associations ont des niveaux de quorum beaucoup plus bas (généralement 10%). La résolution proposant que le niveau de quorum passe de 50% à 20% est en Annexe C à ce procès-verbal. La résolution est dument proposée, secondée et approuvée.

The Chairman explained the rationale for the proposed Bylaw related to the Quorum rule for Meetings of members. The current Bylaw requires a quorum of 50% for an AGM to be held. Such a participation rate can be very hard to achieve and when quorum is not reached, not only is the AGM cancelled and delayed, but the General bylaws allow that any and all decisions made by the Board to stand until an eventual AGM is held. Obviously, such a situation would be highly undesirable insofar as the membership would no longer be party to ongoing decisions by the Board. This explains why the vast majority of Associations have a much lower quorum requirement (generally 10%). The resolution modifying the quorum requirement from 50% to 20% is at Annex C of these Minutes. The proposal is duly moved, seconded and passed.

9. Approbation du règlement administratif #5 – Approval of Bylaw #5 :

Le président présente la proposition visant à modifier les catégories de membres. Il y a présentement trois catégories de membres : Classe A (propriétaires, avec 2 votes par propriétaire), Classe B (locataires, avec 1 vote par locataire) et Classe C (aucun vote). Cette catégorisation est difficile à gérer et à contrôler et procure un avantage indu aux propriétaires multiples d'une même maisonnée. Il est donc proposé de n'avoir qu'une seule catégorie de membre votant, soit un membre votant par maisonnée située à l'intérieur d'une limite de 300m de la rive du lac. Des discussions s'ensuivent avec les membres présents. Au final, il est convenu que la proposition devrait être modifier pour spécifier qu'il peut y avoir deux membres votants par maisonnée et que s'il n'y a qu'une personne dans cette maisonnée, celle-ci aurait droit à deux votes. La proposition, telle que modifiée (présentée en Annex D à ce procès-verbal) est dument approuvée par l'assemblée comme une « special resolution », c'est-à-dire par plus des deux tiers des membres votants.

The Chair presents the proposed Bylaw, which modifies the categories of membership. The current Bylaws allow for three categories: Class A (owners, with 2 votes per owner), Class B (renters, with 1 vote per renter) and Class C (no vote). The current categorization is very difficult to manage and provides an unfair advantage to multiple owners of a same household. The proposed Bylaw allows for one voting member per household located with 300 meters of the shoreline. A discussion ensues with the assembled members, at the end of which it is decided to

modify the proposed Bylaw by allowing for two voting members by household. If there is a single occupant in a household, the occupant shall have two votes. The revised proposal, shown at Annex D of these Minutes, is duly moved, seconded and approved. This being a Special resolution, the motion was carried with more than two thirds of the votes.

#### 10. Discussion sur les dates de l'AGA – Discussion of AGM Dates:

Le président mentionne que les AGA ont toutes eut lieu en août depuis le début des opérations du Fonds, et donc plus de six mois après la fin de l'année financière du Fonds. Cela n'est pas conforme aux réglementations en vigueur pour les corporations canadiennes. Il mentionne à l'assemblée que deux solutions s'imposent. Soit de changer la fin de l'année financière du Fonds (avec les coûts qui s'ensuivent) ou encore de céduer les AGA au plus tard à la fin juin de chaque année. L'assemblée est d'avis qu'il est plus simple de viser à tenir les AGA avant la fin juin, ce qui sera fait dès 2019.

The Chair mentions that since the beginning of the Fund's operation, the AGM's have been held in August. This does not comply with current regulations for Canadian corporations. The Fund can adopt one of two potential solutions: either change the end of the Fund's financial year (some costs involved) or move the AGM dates so that they are held no later than the end of June each year. Following a short discussion, the members agree that we should hold all future AGM's before the end of June. This will be done as of 2019.

#### 11. Varia – Varia:

Le président fait remarquer à l'assemblée que les Règlements généraux du Fonds ne sont disponibles qu'en anglais. Il en coûterait plus de \$10,000 pour les faire traduire, mais le Conseil d'administration est disposé à faire faire ce travail si les membres en expriment le désir. Une discussion s'ensuit et les participants conviennent que les coûts sont trop élevés et qu'il serait plutôt approprié de s'assurer de faire traduire tout nouvel ajout aux Règlements administratifs du Fonds, tels que les nouveaux Règlements #4 et #5 approuvés lors de la présente AGA. Le président s'engage à procéder tel que convenu.

The Chair mentions that currently the Bylaws are only in English. The cost for legal translation would be more than \$10,000 but the Fund's Board is ready to proceed if the members so wish. A discussion ensues, at the end of which the participants are of the opinion that the translation costs are too high and that the Board should only provide legal translations for new Bylaws, such as Bylaw #4 and #5, approved

during this AGM. The Chair commits to proceed accordingly.

Le Président d'assemblée remercie tous les participants. L'assemblée est levée à 11h40

The Chair thanks everyone for attending. The meeting is adjourned at 11:40.